

637215-2026 - Gara

Germania – Buste – RV Lieferung Wahlkuverts 2027 - 2030

OJ S 179/2026 16/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: civillent GmbH

E-mail: vergabestelle@komm.one

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: RV Lieferung Wahlkuverts 2027 - 2030

Descrizione: Abschluss eines Rahmenvertrages mit max. 3 geeigneten Bietern über den Kauf und die Lieferung von Wahlkuverts.

Identificativo della procedura: b150533c-73a7-4983-b099-528942cb5ea6

Identificativo interno: 1264

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 30199230 Buste

Classificazione aggiuntiva (cpv): 30199710 Buste stampate, 30199711 Buste con finestra stampate

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Carl-Zeiss-Str. 15

Località: Reutlingen

Codice postale: 72770

Suddivisione del paese (NUTS): Reutlingen (DE141)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Anlieferorte gemäß Leistungsbeschreibung sind: civillent GmbH

Schulze-Delitzsch-Weg 28 89079 Ulm civillent GmbH Pfannkuchstraße 4 76185 Karlsruhe

civillent GmbH Maria-Probst-Straße 15 69115 Heidelberg

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 265 000,00 EUR

Valore massimo dell'accordo quadro: 265 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYDBY5V0#

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: RV Lieferung Wahlkuverts 2027 - 2030

Descrizione: Abschluss eines Rahmenvertrages mit max. 3 geeigneten Bietern über den Kauf und die Lieferung von geschätzten 20.000.000 Wahlkuverts in mehreren Abrufen für den Auftraggeber. Der Vertrag beginnt zum 01.01.2027 und endet spätestens am 31.12.2030.

Durch den Abschluss des Vertrages mit mehreren Teilnehmern soll eine zuverlässige Versorgung mit den benötigten Kuverts über die Vertragslaufzeit gesichert werden. Der Abruf, im Sinne von Einzelaufträgen erfolgt bedarfsbezogen. Die 3 ausgewählten Bieter müssen während der gesamten Vertragslaufzeit zur Durchführung von Einzelaufträgen zur Verfügung stehen. Der Einzelauftrag erfolgt nach dem im Rahmenvertrag festgelegten Bedingungen und insbesondere im Wege eines Miniwettbewerbs zwischen den Rahmenvertragspartnern. Das genaue Prozedere ist in der Anlage Verfahrensleitfaden und in der Leistungsbeschreibung beschrieben.

Identificativo interno: 1264

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 30199230 Buste

Classificazione aggiuntiva (cpv): 30199710 Buste stampate, 30199711 Buste con finestra stampate

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Carl-Zeiss-Str. 15

Località: Reutlingen

Codice postale: 72770

Suddivisione del paese (NUTS): Reutlingen (DE141)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Anlieferorte gemäß Leistungsbeschreibung sind: civillent GmbH

Schulze-Delitzsch-Weg 28 89079 Ulm civillent GmbH Pfannkuchstraße 4 76185 Karlsruhe

civillent GmbH Maria-Probst-Straße 15 69115 Heidelberg

5.1.3. Durata stimata

Durata: 4 Anni

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: Abschluss eines Rahmenvertrages mit max. 3 geeigneten Bietern. Die Lieferung erfolgt in mehreren Abrufen über den gesamten Vertragszeitraum in Form von Einzelaufträgen. Diesen Einzelaufträgen ist ein Miniwettbewerb vorgelagert. Der genaue Ablauf des Prozedere kann dem Verfahrensleitfaden entnommen werden.

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Die Leistungsfähigkeit ist durch mind. 3 Referenzaufträge der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, die nach Art und Menge mit dieser Ausschreibung vergleichbar sind, nachzuweisen. Eine dieser Referenzen muss die Umsetzung eines Großprojektes enthalten. Die genauen Anforderungen können der Anlage 05_Eigenerklärungen und Nachweise entnommen werden.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Gemäß § 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB in Verbindung mit § 44 VgV hat der Bieter zum Nachweis seiner Befähigung zur Berufsausübung einen

Handelsregistrauszug beizulegen bzw. einen Nachweis zu erbringen, dass der Bieter im Berufs oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der europäischen Gemeinschaft oder eines Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist, in dem er ansässig ist. Es genügt eine nicht beglaubigte Kopie. Der Nachweis darf nicht älter als 6 Monate sein. Unternehmen, die weder im Berufs- noch Handelsregister noch einem anderen Register geführt werden, legen eine Kopie der Gewerbeanmeldung der zuständigen Stelle des Landes, in dem sie ansässig sind oder einen anderen geeigneten Nachweis vor, der einen Aufschluss über die Art der beruflichen Tätigkeit zulässt. Die geplante Rechtsform der ggf. in Gründung befindlichen Unternehmen bzw. Bietergemeinschaften ist anzugeben.

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Anzugeben sind dabei der Gesamtumsatz des Unternehmens.

Criterio: Fatturato annuo medio specifico

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Anzugeben ist der Umsatz des Unternehmens über Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbaren sind.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Mitarbeiterzahlen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Anzugeben sind dabei die Mitarbeiterzahlen des gesamten Unternehmens, sowie die Zahl der Mitarbeiter, die für die zu erbringende Leistung qualifiziert sind.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter hat eine in Rahmen und Umfang marktübliche Industriehaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung aus einem Mitgliedsstaat der EU aktuell bzw. zum Vertragsbeginn abgeschlossen und sichert zu, dass dieser Versicherungsschutz bis zum Ende des Vertrages aufrechterhalten wird - mindestens aber bis zur Verjährung der Mängelansprüche.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Alle Personen, die im Kundenkontakt stehen, müssen über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift verfügen (Sprachniveau C1 nach dem "Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen").

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Gemäß Punkt 4 der Leistungsbeschreibung wird vor Zuschlagserteilung eine Bemusterung der Kuverts vorgenommen, um die Lauffähigkeit zu testen. Voraussetzung ist, dass die Artikel störungsfrei im System (siehe Leistungsbeschreibung Punkt 2.2) laufen. Dabei werden folgende Kriterien getestet: - Einwandfreier Zustand der Lieferung - Kuvert-Lauf in der eingesetzten Hardware bei Höchstgeschwindigkeit - Kuvert-Lauf in der eingesetzten Hardware bei Normalgeschwindigkeit - Prüfung der randnahen Verklebung - Prüfung auf einwandfreie Lesung DMC - Saubere und gleichmäßige Seitenverklebung - Keine Klebstoffreste im Innenbereich - Gleichmäßige Gummierung - Klappen dürfen nicht vorzeitig haften - Kein Doppeleinzug - Korrekte Verschließung - Einhaltung aller technischen Spezifikationen Kommt es zu Störungen beim Testlauf wird das entsprechende Angebot von der Wertung ausgeschlossen.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter hat eine Produkthaftpflichtversicherung mit einer marktüblichen Deckungssumme aktuell bzw. zum Vertragsbeginn vorzulegen, welche, soweit nicht im Einzelfall etwas anderes vereinbart wird, nicht das Rückrufrisiko oder Straf- oder ähnliche Schäden abzudecken braucht. Der Auftragnehmer wird auf Verlangen des Auftraggebers jederzeit eine Kopie der Haftpflichtpolice zusenden.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Unter der Voraussetzung, dass die Bemusterung der Ware (Punkt 4 der Leistungsbeschreibung) erfolgreich abgeschlossen wurde und das Angebot zuschlagsfähig ist, erfolgt die Wertung der Angebote zu 100 % nach dem Preis. Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erhält den 1. Rang. Die weiteren Angebote werden entsprechend der Höhe des angebotenen Preises auf den nachfolgenden Rängen eingeordnet. Weiterführende Informationen zur Wertung können dem Verfahrensleitfaden entnommen werden.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 09/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY5V0/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: DTVP Vergabeplattform

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY5V0>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDBY5V0>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Vergabestelle behält sich vor, die Bieter im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigenaufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen bzw. zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (vgl. § 56 Abs. 1 VgV). Ein Anspruch der Bieter hierauf besteht nicht.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 19/10/2026 10:05:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vorgaben der Vergabeunterlagen i. V. m. dem Bieterfragekatalog und dem eingereichten Angebot des Bieters sind zwingend bei der Ausführung des Auftrages zu beachten. Die Qualität der angebotenen Ware, welche im Zuge

der Testung bestätigt wurde, ist über die gesamte Vertragslaufzeit vollständig aufrecht zu erhalten. Sollte es dennoch zu Änderungen in der Produktion kommen, ist der Auftraggeber unverzüglich vor deren Umsetzung, auch außerhalb eines aktuell durchzuführenden Einzelauftrages, von seinen Rahmenvertragspartnern darüber zu informieren. Die Zustimmungspflicht nach dem Liefervertrag bleibt unberührt. Er behält sich das Recht vor, die Kuverts einer erneuten Prüfung anhand der vorgegebenen Kriterien zu unterziehen. Sollte nach dieser die geforderte Qualität nicht mehr gegeben sein, wird dieser Rahmenvertragspartner nicht zu weiteren Miniwettbewerben eingeladen, solange nicht durch Nachbesserung und erneute Prüfung die Qualität wieder zweifelsfrei nachgewiesen werden kann.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, con riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informazioni sui termini per il riesame: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB wie folgt: "Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Frist zur Angebotsabgabe endet in diesem Verfahren gemäß Ziffer IV. 2.2), so dass erkannte oder erkennbare Vergaberechtsverstöße gegenüber dem Auftraggeber bis zu diesem Zeitpunkt gerügt werden müssen." Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB wie folgt: "Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. Die Frist zur Angebotsabgabe endet in diesem Verfahren gemäß Ziffer IV.2.2), so dass erkannte oder erkennbare Vergaberechtsverstöße gegenüber dem Auftraggeber bis zu diesem Zeitpunkt gerügt werden müssen." Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB wie folgt: "Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Frist zur Angebotsabgabe endet in diesem Verfahren gemäß Ziffer IV.2.2), so dass erkannte oder erkennbare Vergaberechtsverstöße gegenüber dem Auftraggeber bis zu diesem Zeitpunkt gerügt werden müssen."

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : civillent GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: civillent GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: civillent GmbH

Numero di registrazione: HRB352440 (AG Stuttgart)

Indirizzo postale: Carl-Zeiss-Str. 15

Località: Reutlingen

Codice postale: 72770

Suddivisione del paese (NUTS): Reutlingen (DE141)

Paese: Germania

E-mail: vergabestelle@komm.one

Telefono: +49 7121956-0

Indirizzo internet: <https://www.civillent.de/start>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Numero di registrazione: 08-A9866-40

Indirizzo postale: Durlacher Allee 100

Località: Karlsruhe

Codice postale: 76137

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefono: +49 721926873-0

Fax: +49 721926-3985

Indirizzo internet: <https://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 80225e23-4152-4fd6-abf9-b18067c9b448 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 15/09/2026 10:25:17 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 637215-2026

Numero dell'edizione della GU S: 179/2026

Data di pubblicazione: 16/09/2026